Zeitschrift:	The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber:	Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band:	- (1933)
Heft:	588

Rubrik:

Miscellaneous

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. <u>Mehr erfahren</u>

## **Conditions d'utilisation**

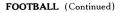
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. <u>En savoir plus</u>

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. <u>Find out more</u>

# Download PDF: 13.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



After five wins in Switzerland and four defeats in Holland, we have broken the sequence and registered our first victory on Dutch soil. And slowly it begins to dawn on me, that after all our National Eleven must be better than I dared to believe. Did not Holland a few weeks back defeat Germany by 2 goals to nil in Düsseldorf? But, read on !

30,000 Spectators witnessed the match, refereed by S. Rous (England), Switzerland lining up: Séchehaye; Minelli, Weiler II; Spiller, Imhof, Gilardoni; v. Känel, Trello, Jaeggi IV (Urania) Xam and Jaeck.

Holland : Van der Meulen ; Weber, Van Run ; Pellikaan, Anderiesen, Van Heel ; Nagels, Adam, Lagendaal, Bonsema, v. Nellen.

Lack of space forbids a more extensive report; v. Känel scored in the first half and Jaeggi IV in the second. But it has to be admitted that for once in a way all the luck was with our Reds. Séchelaye was ten times as busy as his Dutch counterpart, possibly also ten times as good! He played the game of his life.

The report I have read, is chiefly memorable for the fact that not once was there a word about "rabenschwarzes Pech." They usually are very fond of that expression. Once Xam hit the bar: "Es wäre mit mehr Glück ein Tor gewesen," said he! And that made me re-read his article and I counted 19 (nineteen!) occasions where that dictum, es wäre mit mehr Glück etc., would have fitted admirably in favour of Holland !

So I still wonder how good our National Team really is! M.G.

#### MADAME DENIS THOMAS. †

We deeply regret to inform our readers of the death of Madame Denis Thomas, wife of the Mayor of Torquay, as the result of a fearful accident which overtook the car of Councillor W. C. Coysh, during its descent of the road leading to Oddicombe Beach.

Madame Thomas, who was a subscriber to our paper, was born in Switzerland, and was the daughter of M. Jean Bobillier. MIle. Bobillier received her early education in the Val de Travers, and on passing the Baccalaureat examination, she proceeded to the University of Neuchâtel, where she graduated as a Licenciée (Bachelor of Arts) and also qualified for the Certificat d'Attitude Pedagogique (Diploma in Education). She did not immediately take up teaching, but went to Dresden to study art for a year, being very fond of all kinds of artistic work, in several branches of which, especially in lace-making, she was exceptionally proficient. Her academic qualifications had never been allowed to lapse into disuse, nevertheless. For many years Madame Thomas has been an examiner in French to the London Chamber of Commerce. MIle. Bobillier came to Torquay about a quarter of a century ago to learn English, and carried on business at the Swiss Cafe for a number of years. Some years later she married Alderman Denis Thomas, as he then was, and when it was known some months ago, that he and his wife were to fulfil the positions of the civic heads of the town they received sheaves of telegrams, letters and notes of congratulation. At " Jolie Brise" their home on Babbacombe bowns, an atmosphere of general hospitality always prevailed. "Madame Thomas was only Mayoress for two short months. but in that brief

Madame Thomas was only Mayoress for two short months, but in that brief period she earned the respect, and admiration of the whole town for the energy and thoroughness with which she threw herself into the onerous duties of her responsible position, and for the graciousness and kindliness which she showed to all with whom she came into contact. No task was too arduous, or too trivial, all that she did was done to the utmost of her ability. Last Xmas Day, a day when most people give themselves up to their own amusement, the Mayoress visited the hospital wards, with a gift for each patient and each nurse, and every gift was carefully chosen and packed and labelled by herself. A brave woman a high-minded and

A brave woman, a high-minded and intelligent woman, and a benefactress wherever benefit was most needed. Torquay mourns the loss of a great Mayoress, and Switzerland one of her distinguished daughters.



Printed for the Proprietors, by The Frederick Printing Co , Ltd., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.